

# Airam 252T 25L DC 12V käyttöohje

## 1. TOIMINNOT

### Jäähdytys

Paras jäähdytystulos saadaan, jos jäähdytettävät tavarat laitetaan laukkuun valmiiksi viilennettyinä. Ne pysyvät viileinä ja jopa jäähtyvät lisää. Jos tuotteet laitetaan laukkuun huoneenlämpöisinä, viileneminen kestää muutamia tunteja. Jäähdytys n. 18°C alle ympäristölämpötilan.

### Lämmitys

Laukku on suunniteltu pitämään lämmin ruoka lämpimänä, mutta sitä ei ole tarkoitettu ruuan lämmittämiseen. Kylmäkin ruoka kuitenkin lämpenee, jos sitä pidetään laukussa pitkään. Kuuma ruoka pysyy lämpimänä useita tunteja senkin jälkeen, kun virta on katkaistu laukusta. Lämmitys max. +60°C.

### Varoitus!

Älkää vaihtako viilennys/lämmitystoimintoa kylmästä kuumaan tai päinvastoin ilman, että asetatte valitsimen 0-asentoon vähintään 3 minuutiksi. Lämpötilasäädön muuttaminen suoraan toimintojen välillä voi vahingoittaa jäähdytystoimintoa.

## 2. KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

Älkää koskaan kytkekö laukun 12V:n liitäntäjohtoa suoraan verkkovirtaan (230V).

1. Siirrä kannen kytkin 0-asentoon (kuva 3).
2. Laita DC12V liitäntäjohto laukun kannesta henkilöauton savukkeensytyttimen koskettimeen (Ei kuorma-autot/24V).
3. Käynnistä laite kylmä/lämmitystoiminnon kytkimellä laukun kannessa joko COLD-asentoon (kuva 1= jäähdytys) tai HOT-asentoon (kuva 2= lämmitys).
4. Siirrä kylmä/lämmitystoiminnon kytkin 0-asentoon (kuva 3) ja laukun moottori pysähtyy.

## 3. TURVALLISUUS

1. Laukun käytössä on turvattu moottorin riittävä ilmanvaihto. Älkää käyttäkö suljetussa tilassa tai auton takakontissa. Älkää jättäkö laukku suoraan auringonpaisteeseen.

2. Älkää tukkiko kannessa olevaa ilmankulkureittejä moottoriin. Jättäkää tuulettimen eteen vähintään 10 cm vapaata tilaa.
3. Vältä värjääviä aineita, älä käytä happoa, bensiiniä tai alkoholia sisältäviä aineita puhdistuessaasi laukun pintoja.
4. Älä käytä vioittunutta tai solmussa olevaa johtoa.
5. Kun laukku käytetään kuumassa tai kosteassa lämpötilassa, sen sisään muodostuu kosteutta. Tämä ei ole toimintahäiriö. Pyyhi kuivalla liinalla.
6. Vain maahantuojat saa korjata laukun, muissa tapauksissa takuu raukeaa.
7. Älä kaada nestettä laukun päälle sen ollessa toiminnassa, sähköiskunvaara.
8. Laukku ei saa jättää lasten käytettäväksi ilman valvontaa.
9. Älä laita sähkölaitteita laukun sisälle.
10. Laukun voi yhdistää useampaan virtalähteeseen. Erikseen myytävät lisävarusteet: verkkovirta-adaptori 230V, kuorma-autoadapteri 24V ja akkuvahva 12V.
12. Laukku voi käyttää retkeilyssä. Ei saa käyttää sateessa. Vältä suoraa auringonpaistetta.

## 4. HOITO JA HUOLTO

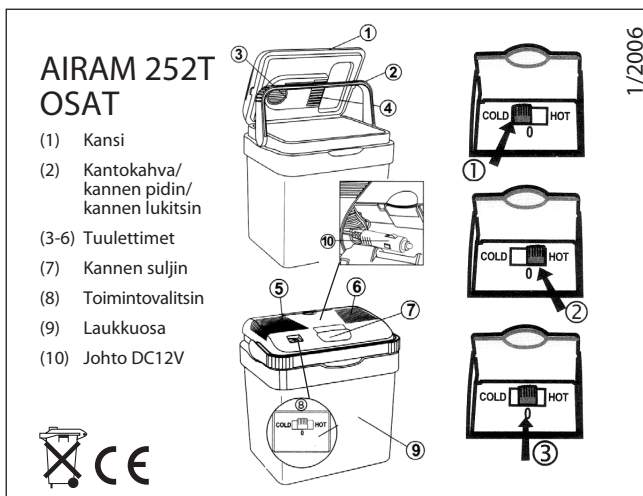
1. Irrottaa virtajohto virtalähteestä ennen puhdistamista.
2. Irrottaa rasvainen lika esim. astianpesuaineella
3. Pyyhkii vähäinen lika kostealla liinalla
4. Älkää puhdistako vedellä
5. Irrottaa ilmanottoaukoissa oleva lika ensin imurilla tai harjalla ja pyyhkii sitten kostealla liinalla.

## 5. TOIMINTAHÄIRIÖT

Tarkistakaa seuraavat seikat ennen kuin toimitatte laukun huoltoon: Laukku ei toimi eikä tuuletin pyöri

1. Tarkistakaa, että johto on pistokkeessa.
2. Tarkistakaa, että pistokkeen sulake on ehjä.
3. Tarkista, että savukkeensytyttimen pistokkeeseen tulee virta. Auton virta-avaimen on useimmissa ajoneuvoissa oltava ns. lisälaitte-asennossa, jotta savukkeensytyttin toimisi.
4. Tarkista, että savukkeensytyttimen pistokkeessa on kunnollinen kosketus. Kosketuspinnat saattavat olla pinttyneet palaneiden tupakanmurujen takia, jolloin niiden sähköjohtavuus on huono. Puhdista sytyttinliitäntä sähköä johtamattoman harjan ja sopivan puhdistusaineen avulla, kunnes kosketuspinnat ovat puhtaat ja kirkaat. Jos savukkeensytyttimen pistoke kuumenee normaalia enemmän käytön aikana, syynä saattaa olla huono kosketus tai sitten liitäntän sisällä on jotain vikaa.
5. Auton savukkeensytyttymien virtapiiri on suojattu omalla sulakkeella (10-15A). Tarkista, että sulake on ehjä.

HÄIRIÖ 1: Jäähdytys ei toimi. Syy: pistokkeen heikko kontakti/laitte altistunut suoralle auringonpaisteelle/ilmanvaihto on tukittu tai estynyt/laitetta käytetään liian ahtaassa tilassa.  
HÄIRIÖ 2: Outo ääni tai tärinä. Syy: laitteessa toimintahäiriö, irrota virtalähteestä välittömästi ja toimita huoltoon.  
HÄIRIÖ 3: Palaneen hajua tai laukku on sulanut. Syy: laitteen ylikuumeneminen, irrota virtalähteestä välittömästi ja toimita huoltoon.



**TAKUU:** 1 vuosi ostopäivästä lukien ostokuittia vastaan. Takuu kattaa mahdolliset materiaali- ja valmistusvirheet, jos tuoteta on käytetty ohjeiden mukaisesti. Takuu ei korvaa vahinkoa, joka on sattunut käyttäjän virheistä, huolimattomuudesta tai vahingosta.

Ottoteho	Tasavirta 12V DC	Viilennys Lämmitys	n. 55W
Virta	Tasavirta 12V DC	Viilennys Lämmitys	n. 4A

# Airam 252T 25L DC 12V användar manual

## 1. FUNKTION

### Kyla

Bästa resultat fås genom att färdigt nedkylda varor läggs i boxen. De hålls nedkylda och kyls t.o.m. mer. I fall varor sätts in som rumsvarma, tar nerkyllningen några timmar. Temperaturen i boxen håller ca. 18°C under omgivningstemperaturen.

### Värme

Boxen är konstruerad att hålla maten varm, men är ej för uppvärmning. Även kall mat uppvärms om den får ligga i boxen under en längre tid. Varm mat håller sig flera timmar varmt även efter att boxen är avstängd. Värme max. 60°C

### Varning

Växla ej från kyla till värme eller omvänt utan att först sätta brytaren i 0 läge (åtminstone för 3 minuter).

## 2. START OCH STOP

Anslut aldrig 12V ledningen till ett nätspännings uttag (230V).

1. Lägg brytaren i läge 0 (bild 3)
2. Anslut till DC12V till bilcigarettuttaget (Ej lastbil 24V).
3. Välj funktion COLD (bild 1=kyla) eller HOT (bild 2=värme)
4. Lägg brytaren i läge 0 (bild 3), fläkten stannar.

## 3. SÄKERHET

1. Boxen skall ha tillräckligt med kring utrymme för effektiv luftväxling. Får ej användas i slutet rum, eller i bagageutrymmet i bil. Lämna ej i direkt solsken.
2. Täpp ej luftintaget på locket, min. säkerhetsavstånd 10 cm.
3. Vid rengöring undvik färggivande, syra, bensin eller alkohol baserade ämnen.
4. Defekt eller knuten anslutningsledning får ej användas.
5. När boxen används varma eller i fuktiga utrymmen bildas fukt inne i den, detta är ej funktionsstörning. Torka av med en torr trasa.

6. Enbart importören får reparera boxen, i annat fall utgår garantin.
7. Häll ej vätska på boxen under drift, risk för elstöt.
8. Barn utan tillsyn får ej använda boxen.
9. Sätt ej annan elapparatur i boxen.
10. Boxen kan anslutas till flera uttag. Tillbehör: adapter 230V, lastbil adapter 24V och batterivakt 12V.
11. Boxen kan användas vid camping, men får ej utsättas för regn. Undvik direkt solsken.

## 4. SKÖTSEL OCH SERVICE

1. Drag ur elanslutningen vid rengöring.
2. Tvätta av smuts/fett med exempelvis diskmedel.
3. Lätt smuts, torka av med fuktig trasa.
4. Rengör ej med rinnande vatten.
5. Rengör sumtsigt luftintag med exempelvis damsugare eller borste, torka därefter med fuktig trasa.

## 5. FUNKTIONSFEL

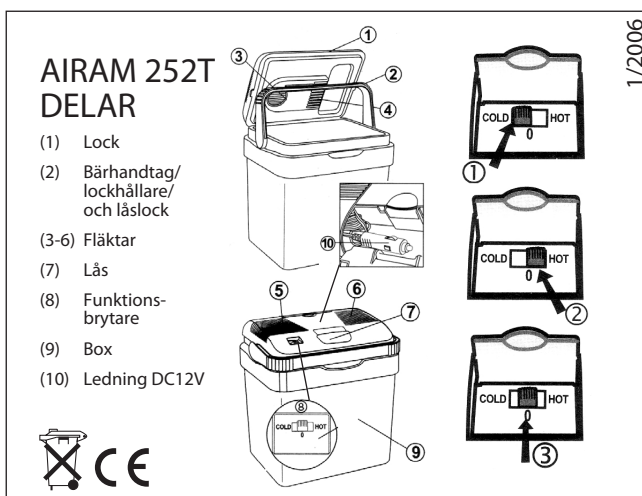
Kontrollera följande förrän serviceinlämning: Boxen fungerar ej, fläkten går ej.

1. Kontrollera att elanslutningen sitter rätt.
2. Kontrollera att säkringen är hel.
3. Kontrollera att det finns ström i cigarettuttaget. I de flesta bilar måste startnyckel vara i läge ON.
4. Kontrollera att kontakten sitter rätt i cigarettuttaget. Det kan finnas smuts i uttaget, med dålig kontakt som följd, rengör uttaget. I fall cigarettkontakten blir onormalt varm under användning, kan detta bero på dålig kontakt, eller defekt uttag/kontakt.
5. Bilens cigarettuttag har en egen säkring (10-15A). Kontrollera att den är hel.

FEL 1: Ingen kyla. Möjlig orsak: Dålig anslutningskontakt / boxen utsatt för direkt solsken / luftintaget täppt.

FEL 2: Ojud. Möjlig orsak: Produkten är defekt, drag ur anslutningen, kontakta servicen.

FEL 3: Bränd lukt. Möjlig orsak: Produkten överhettad, defekt, drag ur anslutningen, kontakta servicen.



**GARANTI:** 1-år från inköpsdatumet mot försäljningskvitto. Garantin gäller för eventuella materialfel eller tillverkningsfel i fall produkten använts enligt föreskrifterna. Garantin ersätter ej fel som uppkommit genom felanvändning, slarv eller skadogörelse.

Effektuttag	12V DC	Kyla Värme	ca. 55W
Ström förbruk	12V DC	Kyla Värme	ca. 4A